



21 -04- 1983

[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

Nr. 15.007/II/P/N

[REDACTED]

Geachte Heer,

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) heeft in vergadering van 10 maart 1983 kennis genomen van de klacht tegen de verzekeringsmaatschappij "Unie der Assuradeuren", Rouppeplein 16 te 1000 Brussel, wegens:

1. het feit dat Nederlandstalige dossierbeheerders Franstalige berekeningsbladen van de wettelijke opgelegde reserve in arbeidsongevallen dienen in te vullen, die o.a. worden gecontroleerd door het Fonds voor Arbeidsongevallen, en die door Nederlandstalige beheerders in Franstalige registers van de officiële boekhouding van de maatschappij worden ingeschreven;
2. het uitreiken van tweetalige (F.-N.) groene kaarten betreffende de verplichte verzekering inzake motorrijtuigen.

X

X

X

.../...

vast

De V.C.T. stelt/dat de aangeklaagde berekeningsbladen bij wetten noch reglementen opgelegde documenten zijn die bestemd zijn om hoofdzakelijk in de binnendiensten van de maatschappij te worden behandeld. De bij K.B. van 18 juli 1966 samengeschakelde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (S.W.T.) regelen het taalgebruik in binnendienst niet voor de werkzaamheden van werknemers in private bedrijven met zetel te Brussel-Hoofdstad.

Wat de tweede klacht betreft heeft de V.C.T. in haar advies nr. 13.023/II/P van 19 februari 1981 beslist dat de "groene kaart" door de erkende verzekeringsmaatschappijen in de taal van de belanghebbende particulier moet afgeleverd worden. Deze beslissing werd o.a. medegedeeld aan de Minister van Verkeerswezen en P.T.T., de Minister van Justitie en aan de Minsiter van Economische Zaken die de V.C.T. op 17/9/82 geantwoord heeft de Controledienst voor de Verzekeringen en het Belgisch Bureau van de Autoverzekeraars er mede belast te hebben om vóór 31/12/83 dit advies te doen naleven.

X

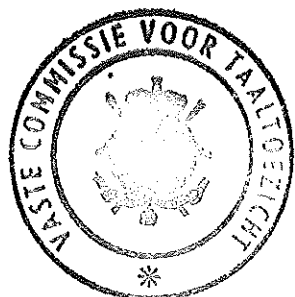
X X

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht adviseert dat beide klachten ontvankelijk zijn. Enkel de tweede klacht is gegrond.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager toegezonden.

Hoogachtend,

DE VOORZITTER,



[Redacted signature block]

[Redacted line]